

## INFORME DE ENSAYO / TEST REPORT

**2020IP0044**

### FECHA DE RECEPCIÓN / DATE OF RECEPTION

06/05/2020

### SOLICITANTE / APPLICANT

### FECHA DE ENSAYOS / DATE TESTS

Inicio / Starting: 06/05/2020

Finalización / Ending: 08/05/2020

CLIENTE IP

Plaza Emili Sala, 1

ES-03802 ALCOY

Alicante

Att. Ramon Baeza

### IDENTIFICACIÓN Y DESCRIPCIÓN DE LAS MUESTRAS/ IDENTIFICATION AND DESCRIPTION OF SAMPLES

#### REFERENCIAS / REFERENCES

TEJIDO PESFR-3

TEJIDO PES UV-3

### ENSAYOS REALIZADOS / TESTS CARRIED OUT

- ENSAYO DE INFLAMABILIDAD DE LOS MATERIALES DE INTERIOR DE VEHÍCULOS / ROAD VEHICLES:  
FLAMMABILITY TESTING OF INTERIOR MATERIALS.
- FOTOGRAFIA / PHOTOGRAPHY.

Los ensayos marcados con \* no están amparados por la acreditación de ENAC

Tests marked with \* are not included within the scope of the ENAC accreditation



## RESULTADOS / RESULTS

### ENSAYO DE INFLAMABILIDAD DE LOS MATERIALES DE INTERIOR DE VEHÍCULOS ROAD VEHICLES: FLAMMABILITY TESTING OF INTERIOR MATERIALS

#### Norma

##### Standard

VW 50105:2018 Pto.8.6 N°13; TL 1010:2008 método de ensayo DIN 75 200 modificado  
VW 50105:2018 Item 8.6 N°13; TL 1010:2008 test method DIN 75 200 modified

#### Incertidumbre de la muestra

##### Sample uncertainty

$\pm 0,561$  s;  $\pm 2,393$  mm; 0,046 mm/s

#### Desviación de la norma

##### Standard deviation

Solo se ensaya una probeta de cada a petición del cliente. Tamaño de las probetas.  
Only one sample of each is tested according to client. Specimen size.

#### Acondicionamiento de la muestra

##### Sample conditioning

Sin envejecimiento/Without ageing: 144 h. a/at  $(23\pm 2)$  ° C y/and  $(50\pm 6)$  % H.R (Límites/limits: 24 h mínimo/minimum.  
y/and 168h máximo/maximum)

#### Velocidad del aire en el interior de la cámara

##### Air velocity in the chamber

0.15 m/s

#### Soporte utilizado

##### Used support

Portaprobetas en forma de U. Sin alambre.  
U-shape sample holder. With wire.

#### Dirección y Dimensiones de las probetas

##### Specimens orientation and size

Longitudinal . Dimensiones de las probetas: (356 x 100) mm. Entre 60 y 100 mm x mínimo 138 mm.  
Lengthwise. Specimens size: (356 x 100) mm. Between 3 and 60 mm x 356 mm and Between 60 and 100 x 138 mm minimum.

#### Descripción de la muestra

##### Sample description

Probeta 1: Tejido de género de punto blanco. Referencia: "TEJIDO PES UV-3".  
Specimen 1: White knitted fabric. Reference: "TEJIDO PUNTO PES UV-3".  
Probeta 2: Tejido de género de punto negro. Referencia: "TEJIDO PESFR-3".  
Specimen 2: Black knitted fabric. Reference: "TEJIDO PES FR".

#### Fecha ensayo

##### Date test

08/05/2020

#### Observaciones

##### Observations

Los resultados siguientes se refieren solamente a la facilidad de ignición del artículo en las condiciones específicas de ensayo. No están destinados a evaluar el riesgo potencial total de incendio del artículo durante su uso.

The following results are only for the burning potential of this reference under this specific conditioning. The global potential ignition risk when using the reference is not evaluated.

>>>



## RESULTADOS / RESULTS

### Envejecimiento

#### Ageing

Sin envejecimiento

*Without ageing*

### Condiciones de ensayo

#### Test conditions

24.8°C y/and 52.7 % H.R

### Cara ensayo

#### Test face

---

- a) Longitud destruida por el frente de la llama desde la primera marca (mm)  
*Burnt distance from first mark (mm)*
- b) Duración de la inflamabilidad (s)  
*Burning time (s)*
- c) Velocidad de propagación (mm/min)  
*Spread of flame (mm/min)*
- d) Clasificación  
*Classification*

REFERENCIA <i>REFERENCE</i>	PROBETA <i>SPECIMEN</i>	a	b	c	d	RESULTADO <i>RESULT</i>
TEJIDO PES UV-3	Probeta 1 Longitudinal (356x100)mm <i>Specimen 1 Lengthwise (356x100)mm</i>	0	0.00	---	---	Autoextinguible
TEJIDO PESFR-3	Probeta 2 Longitudinal (340x100)mm <i>Specimen 2 Lengthwise (340x100)mm</i>	0	0.00	---	---	Autoextinguible

### Comentario

#### Remark

Fusión del material. Durante el ensayo se observa escasa emisión de humos blancos.

*Material melting. During the test a scarce emission of white smoke.*

CUMPLE / PASS

>>>



## RESULTADOS / RESULTS

### Clasificación Classification

Definiciones <i>Definitions</i>	
BR	Velocidad de combustión <i>Burning rate</i>
NBR	Autoextinguible hasta la 1ª marca de medición <i>No burning rate</i>
SE	Autoextinguible <i>Self extinguishing</i>

Nº de orden <i>Order N°</i>	Especificación Informe / <i>Specification in test report</i>	Velocidad de combustión BR (mm/min) / <i>Burning rate BR (mm/min)</i>	Comportamiento al fuego/ <i>Burning behavior</i>
1	BR (mm/min)	< 100 mm/min	La llama alcanza la longitud de la probeta o la segunda marca <i>The flame reaches to the whole length of the specimen or to the second mark</i>
2			Probetas autoextinguibles <i>Self-Extinguishing specimens</i>
2.1	SE/BR (mm/min)	< 100 mm/min	Avance de llama > 50 mm <i>Flame travel &gt; 50 mm</i>
2.2	SE/NBR	---	Autoextinción ≤ 50 mm, < 60 segundos de tiempo <i>Self-Extinguishing ≤ 50 mm, &lt; 60 seconds</i>

///

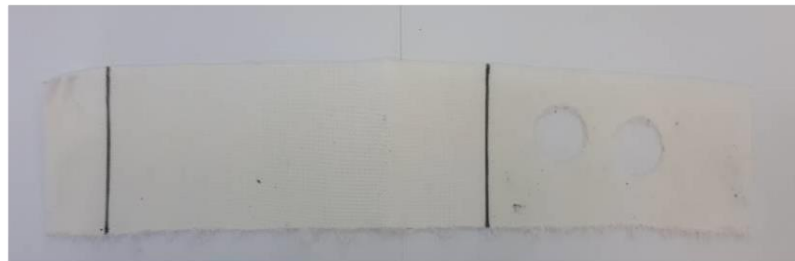
## RESULTADOS / RESULTS

### FOTOGRAFIA PHOTOGRAPHY

#### Referencia Reference

TEJIDO PES UV-3

#### Antes del ensayo Before testing



#### Después del ensayo After testing



#### En el equipo On the apparatus



>>>



## RESULTADOS / RESULTS

### FOTOGRAFIA PHOTOGRAPHY

#### Referencia Reference

TEJIDO PESFR-3

#### Antes del ensayo Before testing



#### Después del ensayo After testing



#### En el equipo On the apparatus



>>>



**Celia Dolça**  
**Responsable Lab. Comportamiento al fuego**  
**Head of Fire Behaviour lab.**

**CLAUSULAS DE RESPONSABILIDAD**

- 1.- AITEX responde únicamente de los resultados sobre los métodos de análisis empleados, consignados en el informe y referidos exclusivamente a los materiales o muestras que se indican en el mismo y que queden en su poder, limitando a éstos la responsabilidad profesional y jurídica del Centro. Salvo mención expresa, las muestras han sido libremente elegidas y enviadas por el solicitante.
- 2.- AITEX no se hace responsable en ningún caso del mal uso de los materiales ensayados ni de la interpretación o uso indebido que pueda hacerse de este documento.
- 3.- La Oferta o Pedido a la que da conformidad el solicitante a través de firma y sello, constituye el Acuerdo Legalmente ejecutable en el que AITEX es responsable de salvaguardar y garantizar, la confidencialidad absoluta, de la gestión de toda la información obtenida o creada durante el desempeño de las actividades contratadas.
- 4.- Ante posibles discrepancias entre informes, se procederá a una comprobación dirimente en la sede central de AITEX. Asimismo, el solicitante se obliga a notificar a AITEX cualquier reclamación que reciba con causa en el informe, eximiendo a este Centro de toda responsabilidad en caso de no hacerlo así, y considerando los plazos de conservación de las muestras.
- 5.- AITEX proporcionará a solicitud del interesado, el procedimiento de tratamiento de quejas.
- 6.- AITEX no se hace responsable de la información proporcionada por los clientes, que se refleja en el Informe, y pueda afectar a la validez de los resultados.
- 7.- AITEX no se hace responsable de un estado inadecuado de la muestra recibida que pudiera comprometer la validez de los resultados, expresando tal circunstancia, en los informes de ensayo.
- 8.- AITEX podrá incluir en sus informes, análisis, resultados, etc., cualquier otra valoración que juzgue necesaria, aún cuando ésta no hubiere sido expresamente solicitada.
- 9.- Cuando se solicite Declaración de Conformidad, de no indicarse lo contrario, se aplicará la regla de decisión según ILAC-G8 & ISO 10576-1 con caso de ambigüedad o indeterminación.
- 10.- Las incertidumbres de ensayos, que se explicitan en el Informe de resultados, se han estimado para una  $k=2$  (95% de probabilidad de cobertura). En caso de no informarse, éstas se encuentran a disposición del cliente en AITEX.
- 11.- Los materiales originales, o muestras sobrantes no sometidas a ensayo, se conservarán en AITEX durante los DOCE MESES posteriores a la emisión del informe, por lo que toda comprobación o reclamación que, en su caso, deseará efectuar el solicitante, se deberá ejercer en el plazo indicado.
- 12.- Este informe sólo puede enviarse o entregarse en mano al solicitante o a la persona debidamente autorizada por él.
- 13.- Los resultados de los ensayos y la declaración de cumplimiento con la especificación en este informe se refieren solamente a la muestra de ensayo tal como ha sido analizada/ensayada y no a la muestra/ítem del cual se ha sacado la muestra de ensayo.
- 14.- El cliente debe prestar atención, en todo momento, las fechas de la realización de los ensayos.
- 15.- De acuerdo a la Resolución EA (33) 31, los informes de ensayo deben incluir la identificación única de la muestra pudiendo añadirse además cualquier marca o etiquetado del fabricante. No está permitido reemitir informes de ensayo de denominaciones de muestras (referencias) no ensayadas, sólo se pueden volver a reemitir para la corrección de errores o la inclusión de datos omitidos que ya estaban disponibles en el momento del ensayo. El laboratorio no puede asumir la responsabilidad por la que se declara que el producto con el nuevo nombre comercial / marca comercial es estrictamente idéntico al ensayado originalmente; esta responsabilidad es del cliente.

**LIABILITY CLAUSES**

- 1.- AITEX is liable only for the results of the methods of analysis used, as expressed in the report and referring exclusively to the materials or samples indicated in the same which are in its possession, the professional and legal liability of the Centre being limited to these. Unless otherwise stated, the samples were freely chosen and sent by the applicant.
- 2.- AITEX shall not be liable in any case of misuse of the test materials nor for undue interpretation or use of this document
- 3.- The Offer and / or Order to which the applicant gives approval through signature and seal, constitutes the Legally Executable Agreement in which AITEX is responsible for safeguarding and guaranteeing the absolute confidentiality of the management of all the information obtained or created during the performance of the contracted activities.
- 4.- In the eventuality of discrepancies between reports, a check to settle the same will be carried out in the head offices of AITEX. Also, the applicants undertake to notify AITEX of any complaint received by them as a result of the report, exempting this Centre from all liability if such is not done, the periods of conservation of the samples being taken into account.
- 5.- AITEX is not responsible for the information provided by customers, which is reflected in the Report, and may affect the validity of the results.
- 6.- AITEX will provide at the request of the person concerned, the treatment of complaints procedure.
- 7.- AITEX is not responsible for an inadequate state of the sample received that could compromise the validity of the results, expressing such circumstance, in the test reports.
- 8.- AITEX may include in its reports, analyses, results, etc., any other evaluation which it considers necessary, even when it has not been specifically requested.
- 9.- When a Declaration of Conformity is requested, if not indicated otherwise, the decision rule will be applied according to ILAC-G8 & ISO 10576-1, in case of ambiguity, or indeterminacy
- 10.- The uncertainties of tests, which are made explicit in the Results Report, have been estimated for a  $k = 2$  (95% probability of coverage). If not informed, they are available to the client in AITEX.
- 11.- The original materials and rests of samples, not subject to test, will be retained in AITEX during the twelve months following the issuance of the report, so that any check or claim which, in his case, wanted to make the applicant, should be exercised within the period indicated.
- 12.- This report may only be sent or delivered by hand to the applicant or to a person duly authorised by the same.
- 13.- The results of the tests and the statement of compliance with the specification in this report refer only to the test sample as it has been analyzed / tested and not the sample / item which has taken the test sample.
- 14.- The client must attend at all times, to the dates of the realization of the tests.
- 15.- According to Resolution EA (33) 31, the test reports must include the unique identification of the sample, and any brand or label of the manufacturer may be added. It is not allowed to re-issue test reports of untested sample names (references), they can only be re-issued for error correction or inclusion of omitted data that were already available at the time of the test. The laboratory can not assume responsibility for declaring that the product with the new trade name / trademark is strictly identical to the one originally tested; This responsibility belongs to the client.